

Dodatok č. 2
k Zmluve o úvere č. 337/AUOC/07 uzatvorenej dňa 22.06.2007
v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 30.12.2008
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 601/B

(ďalej „**Veriteľ**“)

a

Obchodné meno/názov: **NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov**

Adresa sídla: Sv. Jakuba 21, 085 01 Bardejov

IČO: 36 167 908

Zastúpená: MUDr. Marián Petko, riaditeľ nemocnice

(ďalej „**Dižník**“)

I.
Úvodné ustanovenia

1. *Veriteľ a Dižník uzatvorili dňa 22.06.2007 Zmluvu o úvere č. 337/AUOC/07 v znení Dodatku č.1 zo dňa 30.12.2008 (ďalej len „Úverová zmluva“).*
2. *na opätovnom poskytnutí peňažných prostriedkov do výšky splatenej časti Istiny Splátkového úveru I. a Splátkového úveru II.*
 - *ako Splátkový úver III. v sume 386 000,- EUR*
3. *Zmluvné strany sa dohodli, že menia ustanovenia Úverovej zmluvy tak ako je uvedené v úplnom znení tohto Dodatku:*

Táto Zmluva o úvere č. 337/AUOC/07 je medzi Veriteľom a Dižníkom uzavretá na základe žiadosti Dižníka o poskytnutie Úverového rámca. Zmluva o úvere je uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 s primeraným použitím §§ 497až 507 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších zmien.

I.
Základné podmienky

2. Úverový rámec môže Dižník Použiť v Hlavnej mene – € (EUR) v nasledovných formách za podmienok, obmedzení a iných dojednaní uvedených v Zmluve:

1 723 029, 94 EUR

(slovom: jeden milión sedemstodvadsaťtritisíc dvadsaťdeväť + 94/100 EUR)

ktorý môže Dižník Použiť v Hlavnej mene EUR v nasledovných formách za podmienok, obmedzení a iných dojednaní uvedených v Zmluve o úvere:

- ako **Splátkový úver I** v mene EUR vo výške 893 181,97 EUR (úver je v plnom rozsahu Použitý – ku dňu podpisu Dodatku Veriteľ eviduje pohľadávku z uvedeného Splátkového úveru vo výške na istine 323 574,43 EUR a Príslušenstvo)

- ako **Splátkový úver II** v mene EUR vo výške 829 847,97 EUR (úver je v plnom rozsahu Použitý – ku dňu podpisu Dodatku Veriteľ eviduje pohľadávku z uvedeného Splátkového úveru vo výške na istine 491 270,21 EUR a Príslušenstvo)
- ako **Splátkový úver III** v mene EUR vo výške **386 000,- EUR** (slovom: tristoosemdesiatšesť tisíc EUR) ako opätovné Použitie splatenej časti Splátkového úveru č. 1 a Splátkového úveru č. 2

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka akceptovanej Veriteľom o zníženie/zrušenie Blokovania Dlžníkom splatenej časti sumy Splátkového úveru I a Splátkového úveru 2 ešte pred jeho úplným splatením, Veriteľ zníži Blokovanú sumu o takúto čiastku. Túto odblokovanú sumu môže Dlžník čerpať v rámci Úverového rámca formou Splátkového úveru III.

2. Dlžník sa zaväzuje peňažné prostriedky z Úverového rámca Použiť v dohodnutej forme, na dohodnutý účel a Úverovú pohľadávku zaplatiť Veriteľovi v lehote dohodnutej v Zmluve o úvere, prípadne uvedenej vo Veriteľovom oznámení (čl. IX bod 4 písm. a Úverových podmienok).
3. Obdobie nárokovateľnosti použitia Úverového rámca
 - 3.1. Obdobie nárokovateľnosti použitia Úverového rámca začína plynúť dňom, keď Dlžník splní podmienky, uvedené v Úverových podmienkach a vo VOP a v bode 3.2. tohto článku.
 - 3.2. Predpokladom začatia plynutia Obdobia nárokovateľnosti použitia Úverového rámca je splnenie nasledovných odkladacích podmienok:

Čerpanie Splátkového úveru III

- Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné;
 - Banka prijala od Dlžníka osvedčenej kópie platne uzavretej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP č. 9/2009/OPZ-Z2812012000201 k Predmetu financovania spolu so všetkými prílohami a dodatkami a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného SO/RO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR;
 - Predloženie Zmluvy o dielo č. 07032011 uzavretej medzi Dlžníkom a zhotoviteľom – spoločnosťou OKBplus s.r.o. vrátane všetkých jej dodatkov týkajúcej sa Predmetu financovania, pričom cena diela bude stanovená pevne vo výške maximálne 1 770 202,02 EUR bez DPH,
 - (i) predloženie písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami v prípade, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Veriteľom,
- 3.3. Obdobie nárokovateľnosti použitia Úverového rámca končí:
 - pre Splátkový úver I - uplynulo
 - pre Splátkový úver II – uplynulo
 - pre Splátkový úver III – 19.02.2012

II.

Spôsob použitia Úverového rámca

1. Pre účely splácania Úverového rámca má Dlžník u Veriteľa zriadený Bežný účet číslo: 0451180450/0900 v mene EUR.

Pre účely Použitia Úverového rámca vo forme Splátkového úveru III. je Dlžníkom určený účet, ktorý bude uvedený v žiadosti o Použitie Úverového rámca.

Dlžník súhlasí s tým, aby peňažné prostriedky z Úverového rámca boli Veriteľom pripísané aj na účet, ktorého majiteľom nie je Dlžník, pričom tento účet je uvedený v bode 1. čl. II. tejto Zmluvy o úvere ako účet pre účely Použitia Úverového rámca alebo v žiadosti o Použitie Úverového rámca. Zmluvné strany súhlasia, že Úverový rámec alebo jeho časť sa považuje za poskytnutý dňom poukázania peňažných prostriedkov z Úverového rámca na účet pre účely Použitia Úverového rámca alebo na účet uvedený v žiadosti o Použitie Úverového rámca.

Dlžník spolu so žiadosťou o čerpanie Splátkového úveru III predloží príslušné doklady (zmluvy o dielo, faktúry, kúpnej zmluvy) pre zdokladovanie účelovosti čerpania Splátkového úveru III, pričom predkladané faktúry môžu byť max. 90 dní po lehote splatnosti. V prípade ak čerpanie nebude realizované priamo na účet dodávateľa uvedený v preplácanom doklade, Dlžník spolu so žiadosťou o čerpanie predloží i prevodný príkaz na úhradu predložených faktúr z Bežného účtu na účet dodávateľ uvedený vo faktúre.

2. Dlžník môže Použiť Úverový rámec vo forme:

2.1. **Splátkového úveru I** na účely prefinancovania DPH ako aj na účely financovania 5% spoluúčasti a navýšenia nákladov, týkajúce sa Veriteľom spolufinancovaného projektu podporovaného z EÚ fondov, v zmysle Zmluvy o úvere č. 336/AUOC/07 uzatvorenej medzi Veriteľom a Dlžníkom dňa 22.06.2007.

2.2. **Splátkového úveru II** na účely financovania rekonštrukcie tepelného hospodárstva nemocnice a nemocničnej budovy vrátane DPH (ďalej aj ako Projekt).

2.3. **Splátkového úveru III** na účely dofinancovania projektu vybudovania „Predchádzanie zdravotným rizikám z ochorení skupiny 5 u Dlžníka a to formou vybudovania ďalších 3 ambulancií zameraných na iné rizikové ochorenia“ (ďalej aj ako „Premet financovania“).

III. ÚROKOVÉ PODMIENKY

1. Výška Úrokovej sadzby, ktorú tvorí súčet referenčnej sadzby a marže, je:

1.1. Pre Splátkový úver I (Premenná):

Po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti:

- Referenčná sadzba: **3-mesačný EURIBOR**
- Marža vo výške **2,00 % p.a.**

1.2. Pre Splátkový úver II (Premenná):

Po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti:

- Referenčná sadzba: **1-mesačný EURIBOR**
- Marža vo výške **2,50 % p.a.**

1.3. Pre Splátkový úver III (Premenná):

Počas Obdobia nárokovateľnosti:

- Referenčná sadzba: **1-mesačný EURIBOR**
- Marža vo výške **2,49 % p.a.**

Po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti:

- Referenčná sadzba: **1-mesačný EURIBOR**
- Marža vo výške **2,49 % p.a.**

2. Dĺžka Úrokového obdobia:

2.1. Pre Splátkový úver I:

po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac

Prvé Úrokové obdobie začína dňom čerpania a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom bol deň čerpania; každé ďalšie Úrokové obdobie začína prvým dňom kalendárneho mesiaca a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Úrokového obdobia, ktoré končí dňom splatenia Úverovej pohľadávky zo Splátkového úveru.

2.2. Pre Splátkový úver II:

po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac

Prvé Úrokové obdobie začína dňom čerpania a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom bol deň čerpania; každé ďalšie Úrokové obdobie začína prvým dňom kalendárneho mesiaca a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Úrokového obdobia, ktoré končí dňom splatenia Úverovej pohľadávky zo Splátkového úveru.

2.3. Pre Splátkový úver III:

počas Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac,
po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac

Prvé Úrokové obdobie začína dňom čerpania a končí v deň, ktorý najbližšie predchádza dňu číselne zhodnému s dňom splátky Splátkového úveru, po uplynutí príslušného počtu mesiacov. Každé ďalšie Úrokové obdobie začína plynúť v deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Úrokového obdobia a končí v deň, ktorý najbližšie predchádza dňu číselne zhodnému s dňom splátky Splátkového úveru po uplynutí príslušného počtu mesiacov s výnimkou posledného Úrokového obdobia, ktoré končí dňom, ktorý bezprostredne predchádza dňu úplného splatenia Úverovej pohľadávky zo Splátkového úveru. Úroky za príslušné Úrokové obdobie sú splatné v najbližšie nasledujúci deň po skončení príslušného Úrokového obdobia.

Pokiaľ ktorýkoľvek z vyššie uvedených dní v príslušnom kalendárnom mesiaci nie je, Úrokové obdobie skončí v posledný deň takého kalendárneho mesiaca a ďalšie Úrokové obdobie začne v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

3. Dĺžka Obdobia úrokovej sadzby:

3.1. Pre Splátkový úver I:

Obdobie úrokovej sadzby po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti: 3 mesiace

- začína v posledný deň Obdobia nárokovateľnosti a končí v deň predchádzajúci dňu číselne zhodnému s dňom splátky Splátkového úveru po uplynutí príslušného počtu mesiacov;
- každé ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína dňom číselne zhodným s dňom splátky Splátkového úveru a končí v deň predchádzajúci dňu číselne zhodnému s dňom splátky Splátkového úveru po uplynutí príslušného počtu mesiacov, s výnimkou posledného Obdobia úrokovej sadzby, ktoré končí Dňom splatnosti Splátkového úveru.

Pokiaľ ktorýkoľvek z vyššie uvedených dní v príslušnom kalendárnom mesiaci nie je, Obdobie úrokovej sadzby skončí v posledný deň takého kalendárneho mesiaca a ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začne prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

3.2. Pre Splátkový úver II:

Obdobie úrokovej sadzby po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac

- začína v posledný deň Obdobia nárokovateľnosti a končí v deň predchádzajúci dňu číselne zhodnému s dňom splátky Splátkového úveru po uplynutí príslušného počtu mesiacov,
- každé ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína dňom číselne zhodným s dňom splátky Splátkového úveru a končí v deň predchádzajúci dňu číselne zhodnému s dňom splátky Splátkového úveru po uplynutí príslušného počtu mesiacov, s výnimkou posledného Obdobia úrokovej sadzby, ktoré končí Dňom splatnosti Splátkového úveru.

Pokiaľ ktorýkoľvek z vyššie uvedených dní v príslušnom kalendárnom mesiaci nie je, Obdobie úrokovej sadzby skončí v posledný deň takého kalendárneho mesiaca a ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začne prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

3.3. Pre Splátkový úver III:

Obdobie úrokovej sadzby počas Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac

Prvé Obdobie úrokovej sadzby začína dňom prvého čerpania a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo prvé čerpanie, každé ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť v deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Obdobia úrokovej sadzby a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Obdobia úrokovej sadzby, ktoré končí v posledný deň Obdobia nárokovateľnosti;

Obdobie úrokovej sadzby po uplynutí Obdobia nárokovateľnosti: 1 mesiac

začína dňom nasledujúcim po poslednom dni Obdobia nárokovateľnosti a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca, po uplynutí príslušného počtu mesiacov, každé ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína posledným dňom kalendárneho mesiaca a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca, po uplynutí príslušného počtu mesiacov, s výnimkou posledného Obdobia úrokovej sadzby, ktoré končí dňom, ktorý bezprostredne predchádza Dňu splatnosti Splátkového úveru.

4. Úroky z omeškania
10,0% p.a. nad Úrokovú sadzbu stanovenú v čl. III. ods. 1. Zmluvy o úvere.
5. Výšku Premennej sadzby nebude Veriteľ písomne oznamovať. Výšku úrokov vypočíta Veriteľ z čerpaných a nesplatených peňažných prostriedkov.
6. Veriteľ je oprávnený vyúčtovať Dlžníkovi Úroky z omeškania denne alebo ku dňu splatnosti úrokov.
7. Veriteľ je oprávnený jednostranne meniť termíny splatnosti ako aj spôsob splácania úrokov, Úrokov z omeškania, dĺžku trvania Úrokového obdobia, Obdobia úrokovej sadzby, a to najmä z dôvodu zmien v technickom a informačnom systéme Veriteľa a zmien obchodnej politiky Veriteľa.

IV.

SPLÁCANIE ÚVEROVÉHO RÁMCA

1. **Deň splatnosti Úverového rámca**
Úverová pohľadávka je splatná najneskôr dňa 16.01.2016, t. j. Deň splatnosti Úverového rámca je **16.01.2016**.
2. Splatnosť Úverového rámca Použitého vo forme **Splátkového úveru I** je **16.05.2014**.
Dlžník sa zaväzuje Úverovú pohľadávku splácať podľa splátkového kalendára, ktorý tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy o úvere.
3. Splatnosť Úverového rámca Použitého vo forme **Splátkového úveru II** je **16.01.2016**.
Dlžník sa zaväzuje Úverovú pohľadávku splácať podľa splátkového kalendára, ktorý tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy o úvere.
4. Splatnosť Úverového rámca Použitého vo forme **Splátkového úveru III** je **31.12.2014**.
Dlžník sa zaväzuje Úverovú pohľadávku splácať podľa splátkového kalendára, ktorý tvorí Prílohu č. 3 Zmluvy o úvere.
5. Dlžník a Veriteľ sa dohodli, že mimoriadna alebo predčasná splátka bude minimálne vo výške 1 000 000,- Sk, slovom: jeden milión slovenských korún.

V.

POPLATKY A NÁKLADY

1. Spracovateľský poplatok: 0,30 % zo schváleného objemu Splátkového úveru III, splatný odo dňa podpisu tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami do dňa prvého čerpania vrátane.

2. Závazková provízia 0,35 % p.a. z nečerpanej časti Splátkového úveru III.
3. Veriteľ bude Dižníkovi účtovať ďalšie Poplatky v zmysle Sadzobníka poplatkov a náhrad súvisiace so Zmluvou o úvere, s výnimkou Úverovej provízie a Závazkovej provízie.

VI. ZABEZPEČENIE

1. Záložné právo k pohľadávkam

1.1. Vznik záložného práva k pohľadávkam záložcu dohodnutých v Zmluve o zriadení záložného práva k pohľadávkam záložcu od odberateľov č. 337/AUOC/07-ZZ/1 podpisom osobitnej zmluvy medzi Veriteľom a záložcom a registráciou v Notárskom centrálnom registri.

1.2. Vznik záložného práva k pohľadávkam záložcu dohodnutých v Zmluve o zriadení záložného práva k pohľadávkam záložcu od odberateľov č. 337/AUOC/07-ZZ/3 podpisom osobitnej zmluvy medzi Veriteľom a záložcom a registráciou v Notárskom centrálnom registri.

2. Záložné právo k pohľadávke z účtu

2.1. Vznik záložného práva k pohľadávke z účtu záložcu dohodnutej v Zmluve o zriadení záložného práva k pohľadávke z účtu č. 337/AUOC/07-ZZ/2 podpisom osobitnej zmluvy medzi Veriteľom a záložcom a registráciou v Notárskom centrálnom registri.

3. Notárska zápisnica ako exekučný titul

3.1. Odovzdanie notárskej zápisnice Veriteľovi, spísanej u notára odsúhlaseného Veriteľom, obsahujúcej právny záväzok Dižníka, označenie Veriteľa ako oprávnenej osoby a Dižníka ako povinnej osoby, právny dôvod, predmet a čas plnenia spolu s vyhlásením povinnej osoby o súhlase s vykonateľnosťou notárskej zápisnice na celý hnutelný a nehnuteľný majetok ako právoplatného exekučného titulu.

4. Záložné právo ku hnutelným veciam

4.1. Vznik záložného práva ku hnutelným veciam špecifikovaným v Zmluve o zriadení záložného práva ku hnutelným veciam č. 337/AUOC/07-ZZ/4 podpisom osobitnej zmluvy uzavretej medzi Veriteľom a záložcom a registráciou v Notárskom centrálnom registri záložných práv.

5. Krycia zmenka

5.1. Vystavenie vlastnej blankozmenky Dižníkom na rad Veriteľa s doložkou „bez protestu“ a jej odovzdanie Veriteľovi spolu s podpísanou zmluvou o vyplňovacom práve zmenkovom.

6. Oznámenie záložného práva poisťovni

6.1. Oznámenie o vzniku záložného práva k zálohu poisťovni v zmysle ust. § 151 mc Obč. zák. Záložca zabezpečí oznámenie poisťovni. Záložca týmto priznáva právo resp. zabezpečí priznanie práva Veriteľovi, že v prípade vzniku poistných udalostí na zálohu bude Veriteľovi vyplatená poistná suma, a to najviac do výšky Úverovej pohľadávky. Oznámenie musí byť písomne potvrdené príslušnou poisťovňou. V prípade, že Veriteľ zaplatí splatné poistné, k čomu je oprávnený, nie však povinný, uhradí záložca na prvú výzvu Veriteľa takéto náklady Veriteľa, ktoré sa stávajú splatnými okamihom odoslania ich úhrady poisťovni.

7. Vinkulácia poistného plnenia

7.1. Vinkulácia poistného plnenia z poistenia majetku Dižníka alebo tretej osoby v prospech Veriteľa, ktorú Veriteľ môže použiť na splatenie Úverovej pohľadávky. Vinkuláciu zabezpečí Dižník, alebo tretia osoba oprávnená na poistné plnenie. Dižník alebo tretia osoba priznáva právo alebo zabezpečí priznanie práva na poistné plnenie v prospech Veriteľa a to tak, že v prípade vzniku poistnej udalosti bude poistné plnenie vyplatené Veriteľovi a to najviac do výšky Úverovej pohľadávky. Vinkulácia musí byť príslušnou poisťovňou písomne potvrdená.

VII. ŠPECIFICKÉ PODMIENKY

1. Dlžník bude počas celého trvania právneho vzťahu, založeného Zmluvou o úvere plniť nasledovné špecifické podmienky:
 - 1.1. Dlžník sa zaväzuje počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených u Veriteľa, a to minimálne v rozsahu ktorý zodpovedá úrovni úverovej angažovanosti Dlžníka voči Veriteľovi.
 - 1.2. Dlžník sa zaväzuje zasielať Veriteľovi v štvrťročnej periodicite do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka účtovné výkazy (Súvaha a Výkaz ziskov a strát v štandardizovanej forme) ako aj časovú štruktúru záväzkov a pohľadávok.
 - 1.3. Dlžník sa zaväzuje predkladať Veriteľovi výkazy o výške reálnych výkonov a ich porovnanie so zmluvným objemom a realizovanou fakturáciou v členení podľa zdravotných poisťovní na mesačnej báze v štruktúre uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
 - 1.4. Dlžník sa zaväzuje predkladať kópie novouzatvorených zmlúv so zdravotnými poisťovňami najneskôr do 5 pracovných dní od ich uzatvorenia,
 - 1.5. Dlžník sa zaväzuje do 31.03.2012 predložiť Veriteľovi právoplatné kolaudačné rozhodnutie k Predmetu financovania zo Splátkového úveru III.
 - 1.6. Dlžník sa zaväzuje najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k Predmetu financovania zo Splátkového úveru III, použiť čiastku 32 066,60 EUR na predčasné splatenie Splátkového úveru III poskytnutého na základe Zmluvy o úvere.
 - 1.7. Dlžník sa zaväzuje do 30.06.2012 preukázať Veriteľovi pre Veriteľa akceptovateľným spôsobom obdržanie NFP k Predmetu financovanie zo Splátkového úveru II vo výške min. 1 590 000,- EUR.
 - 1.8. Dlžník bude plniť nasledovné finančné kovenanty (vyhodnocované pravidelne ročne, na základe Dlžníkom predložených daňových finančných výkazov, prvýkrát na základe finančných výkazov k 31.12.2011):
 - krytie dlhovej služby¹ > 1,2

Nepĺnenie týchto podmienok je Prípacom porušenia podľa čl. IX. Úverových podmienok.

2. Za Prípád porušenia podľa čl. IX. Úverových podmienok sa považuje aj akékoľvek porušenie z bodov čl. XIV prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP č. 2005-OPZI-312-PO-0125 a to bude mať za následok odstúpenie od zmluvy radiacim orgánom.

VIII. KOREŠPONDENCIA

1. Všetka korešpondencia vedená v súvislosti so Zmluvou o úvere sa musí uskutočňovať formou doporučených listov, faxov alebo ďalekopisov, pričom bude adresovaná nasledovne:

- KOREŠPONDENCIA ADRESOVANÁ DLŽNÍKOVI

Obchodné meno: NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov

¹ krytie dlhovej služby = $(V \text{ r.11} - V \text{ r.12} - V \text{ r.17}) / (V \text{ r.39} + \text{výška splátok dlhodobých bankových úverov a dlhodobých záväzkov bežného roku})$

Poznámka:

- výpočet finančných kovenantov vychádza z finančných výkazov (Súvaha a Výkaz ziskov a strát) v plnom rozsahu
- S = Súvaha
- V = Výkaz ziskov a strát
- položky aktív zo stĺpca 3; položky pasív zo stĺpca 5; položky Výkazu ziskov a strát prislúchajúce bežnému obdobiu

Sídlo: Sv. Jakuba 21, 085 01 Bardejov
Kontaktná osoba: Ing. Martina Kokindová
Telefón: 054/4788 654
Fax: 054/4788 686
e mail: martinakokindova@nsp-bardejov.sk

• KOREŠPONDENCIA ADRESOVANÁ VERITEĽOVI

Obchodné meno: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Sídlo: Tomášikova 48, 832 37 Bratislava
Kontaktná osoba: Ing. Milan Štefanko
Telefón: 055/7355531
Fax: -
e mail: stefanko.milan@slsp.sk

IX.

Právo a súdna príslušnosť

1. Zmluvné strany sa v zmysle §§ 3 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré vzniknú v zmluvnom vzťahu založenom medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou o úvere, ako aj všetkými zmluvami s ňou súvisiacimi (napr. zmluvami, tvoriacimi Zabezpečenie), vrátane sporov o ich platnosť, výklad alebo zrušenie, s výnimkou tých sporov, ktoré podľa osobitného zákona nie je možné rozhodovať v rozhodcovskom konaní, bude prejednávať a rozhodovať Rozhodcovský súd.

Súhlas Dlížníka s Rozhodcovským súdom podľa bodu 1.

Nesúhlas Dlížníka s Rozhodcovským súdom podľa bodu 1.

[správne označte]

2. Dlížník podpisom tejto Zmluvy o úvere vyhlasuje a potvrdzuje, že v súlade s § 93b zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov mu bol v zmysle bodu 1 tohto článku zo strany Veriteľa ponúknutý neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v súlade a za podmienok uvedených v § 4 ods. 1 a 2 zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov o tom, že ich prípadné vzájomné spory z obchodov podľa § 5 písm. i) zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní Rozhodcovským súdom a Dlížník túto možnosť výslovne odmietol, ako je uvedené vyššie. Preto pre prípadné spory z právneho vzťahu založeného touto Zmluvou o úvere a zmluvami s ňou súvisiacimi alebo z právnych vzťahov z nich vyplývajúcich sa zmluvné strany dohodli na miestne a vecne príslušnom súde. Ustanovenia tohto bodu sa použijú len v prípade, ak Dlížník nesúhlasí s rozhodovaním sporov Rozhodcovským súdom podľa bodu 1. tohto článku.

X.

Záverečné ustanovenia

1. Dlížník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy o úvere, ktorými sú Úverové podmienky pre poskytovanie úverov SME a corporate klientom právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom vydané Veriteľom s účinnosťou od 2.7.2007 (ďalej len „ÚP a Všeobecné obchodné podmienky vydané Veriteľom (ďalej len „VOP“). Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Dlížník ďalej vyhlasuje, že bol Veriteľom informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ÚP nahrádzajú doteraz platné úverové podmienky. Ak Pôvodná úverová zmluva odkazuje na určité ustanovenia nahrádzaných úverových podmienok,

ich nahradením Zmluva odkazuje na také ustanovenie ÚP, ktoré je svojim obsahom a významom najbližšie ustanoveniu nahrádzaných úverových podmienok.

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve o úvere sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami ÚP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Táto Zmluva o úvere sa uzatvára na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich.

II.

Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dižníka Banke o zverejnení tohto Dodatku v platnom znení a s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dižníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení s jeho prílohami a súčasťami, ak Dižník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dižník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťi a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Dodatku. V prípade, ak Dižník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dižník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch (1) rovnopisoch, z ktorých jeden (1) obdrží Veriteľ a jeden (1) Dižník.

Za Veriteľa:

v Prešove, dňa

15.12.2011

Slovenská sporiteľňa, a.s.

PhDr. Ivica Bachledová
vedúca odd. Verejný sektor

Ing. Milan Štefanko
relationship manager odd. Verejný sektor

Za Dižníka:

v Bardejove, dňa

15.12.2011

NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov

MUDr. Marián Petko
riaditeľ nemocnice

NsP Sv. Jakuba, n.o., BARDEJOV
085 01 BARDEJOV

Totožnosť osôb podpisujúcich za Dižníka overil:

meno, priezvisko, funkcia a podpis zamestnanca Veriteľa

Prílohy:

1. Splátkový kalendár pre Splátkový úver I (ako príloha č. 1)
2. Splátkový kalendár pre Splátkový úver II (ako príloha č. 2)
3. Splátkový kalendár pre Splátkový úver III (ako príloha č. 3)

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 337/AUOC/07
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

Dlžník: NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov

Istina Splátkového úveru I: 893 181,97 EUR

| č. | Dátum | Splátka istiny (v mene EUR) |
|-----|------------|--------------------------------|
| 1. | 16.08.2007 | 10 953,99 |
| 2. | 16.09.2007 | 10 953,99 |
| 3. | 16.10.2007 | 10 953,99 |
| 4. | 16.11.2007 | 10 953,99 |
| 5. | 16.12.2007 | 10 953,99 |
| 6. | 16.01.2008 | 10 953,99 |
| 7. | 16.02.2008 | 10 953,99 |
| 8. | 16.03.2008 | 10 953,99 |
| 9. | 16.04.2008 | 10 953,99 |
| 10. | 16.05.2008 | 10 953,99 |
| 11. | 16.06.2008 | 10 953,99 |
| 12. | 16.07.2008 | 10 953,99 |
| 13. | 16.08.2008 | 10 953,99 |
| 14. | 16.09.2008 | 10 953,99 |
| 15. | 16.10.2008 | 10 953,99 |
| 16. | 16.11.2008 | 10 953,99 |
| 17. | 16.12.2008 | 10 953,99 |
| 18. | 16.01.2009 | 10 953,99 |
| 19. | 16.02.2009 | 10 953,99 |
| 20. | 16.03.2009 | 10 953,99 |
| 21. | 16.04.2009 | 10 953,99 |
| 22. | 16.05.2009 | 10 953,99 |
| 23. | 16.06.2009 | 10 953,99 |
| 24. | 16.07.2009 | 10 953,99 |
| 25. | 16.08.2009 | 10 953,99 |
| 26. | 16.09.2009 | 10 953,99 |
| 27. | 16.10.2009 | 10 953,99 |
| 28. | 16.11.2009 | 10 953,99 |
| 29. | 16.12.2009 | 10 953,99 |
| 30. | 16.01.2010 | 10 953,99 |
| 31. | 16.02.2010 | 10 953,99 |
| 32. | 16.03.2010 | 10 953,99 |
| 33. | 16.04.2010 | 10 953,99 |
| 34. | 16.05.2010 | 10 953,99 |
| 35. | 16.06.2010 | 10 953,99 |
| 36. | 16.07.2010 | 10 953,99 |
| 37. | 16.08.2010 | 10 953,99 |
| 38. | 16.09.2010 | 10 953,99 |
| 39. | 16.10.2010 | 10 953,99 |
| 40. | 16.11.2010 | 10 953,99 |

| | | |
|-----|--------------|-------------------|
| 41. | 16.12.2010 | 10 953,99 |
| 42. | 16.01.2011 | 10 953,99 |
| 43. | 16.02.2011 | 10 953,99 |
| 44. | 16.03.2011 | 10 953,99 |
| 45. | 16.04.2011 | 10 953,99 |
| 46. | 16.05.2011 | 10 953,99 |
| 47. | 16.06.2011 | 10 953,99 |
| 48. | 16.07.2011 | 10 953,99 |
| 49. | 16.08.2011 | 10 953,99 |
| 50. | 16.09.2011 | 10 953,99 |
| 51. | 16.10.2011 | 10 953,99 |
| 52. | 16.11.2011 | 10 953,99 |
| 53. | 16.12.2011 | 10 953,99 |
| 54. | 16.01.2012 | 10 953,99 |
| 55. | 16.02.2012 | 10 953,99 |
| 56. | 16.03.2012 | 10 953,99 |
| 57. | 16.04.2012 | 10 953,99 |
| 58. | 16.05.2012 | 10 953,99 |
| 59. | 16.06.2012 | 10 953,99 |
| 60. | 16.07.2012 | 10 953,99 |
| 61. | 16.08.2012 | 10 953,99 |
| 62. | 16.09.2012 | 10 953,99 |
| 63. | 16.10.2012 | 10 953,99 |
| 64. | 16.11.2012 | 10 953,99 |
| 65. | 16.12.2012 | 10 953,99 |
| 66. | 16.01.2013 | 10 953,99 |
| 67. | 16.02.2013 | 10 953,99 |
| 68. | 16.03.2013 | 10 953,99 |
| 69. | 16.04.2013 | 10 953,99 |
| 70. | 16.05.2013 | 10 953,99 |
| 71. | 16.06.2013 | 10 953,99 |
| 72. | 16.07.2013 | 10 953,99 |
| 73. | 16.08.2013 | 10 953,99 |
| 74. | 16.09.2013 | 10 953,99 |
| 75. | 16.10.2013 | 10 953,99 |
| 76. | 16.11.2013 | 10 953,99 |
| 77. | 16.12.2013 | 10 953,99 |
| 78. | 16.01.2014 | 10 953,99 |
| 79. | 16.02.2014 | 10 953,99 |
| 80. | 16.03.2014 | 10 953,99 |
| 81. | 16.04.2014 | 10 953,99 |
| 82. | 16.05.2014 | 5 908,78 |
| | Spolu | 893 181,97 |

Príloha č. 2 k Zmluve o úvere č. 337/AUOC/07
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

Dlžník: NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov
Istina Splátkového úveru II: 829 847,97 EUR

| č. | Dátum splátky | Splátka istiny (v mene EUR) |
|-----|---------------|-----------------------------|
| 1. | 16.02.2009 | 9 958,18 |
| 2. | 16.03.2009 | 9 958,18 |
| 3. | 16.04.2009 | 9 958,18 |
| 4. | 16.05.2009 | 9 958,18 |
| 5. | 16.06.2009 | 9 958,18 |
| 6. | 16.07.2009 | 9 958,18 |
| 7. | 16.08.2009 | 9 958,18 |
| 8. | 16.09.2009 | 9 958,18 |
| 9. | 16.10.2009 | 9 958,18 |
| 10. | 16.11.2009 | 9 958,18 |
| 11. | 16.12.2009 | 9 958,18 |
| 12. | 16.01.2010 | 9 958,18 |
| 13. | 16.02.2010 | 9 958,18 |
| 14. | 16.03.2010 | 9 958,18 |
| 15. | 16.04.2010 | 9 958,18 |
| 16. | 16.05.2010 | 9 958,18 |
| 17. | 16.06.2010 | 9 958,18 |
| 18. | 16.07.2010 | 9 958,18 |
| 19. | 16.08.2010 | 9 958,18 |
| 20. | 16.09.2010 | 9 958,18 |
| 21. | 16.10.2010 | 9 958,18 |
| 22. | 16.11.2010 | 9 958,18 |
| 23. | 16.12.2010 | 9 958,18 |
| 24. | 16.01.2011 | 9 958,18 |
| 25. | 16.02.2011 | 9 958,18 |
| 26. | 16.03.2011 | 9 958,18 |
| 27. | 16.04.2011 | 9 958,18 |
| 16. | 16.05.2011 | 9 958,18 |
| 29. | 16.06.2011 | 9 958,18 |
| 16. | 16.07.2011 | 9 958,18 |
| 16. | 16.08.2011 | 9 958,18 |
| 32. | 16.09.2011 | 9 958,18 |
| 33. | 16.10.2011 | 9 958,18 |
| 34. | 16.11.2011 | 9 958,18 |
| 35. | 16.12.2011 | 9 958,18 |
| 36. | 16.01.2012 | 9 958,18 |
| 37. | 29.02.2012 | 9 958,18 |
| 38. | 16.03.2012 | 9 958,18 |
| 39. | 16.04.2012 | 9 958,18 |
| 40. | 16.05.2012 | 9 958,18 |

| | | |
|-----|--------------|-------------------|
| 41. | 16.06.2012 | 9 958,18 |
| 42. | 16.07.2012 | 9 958,18 |
| 43. | 16.08.2012 | 9 958,18 |
| 44. | 16.09.2012 | 9 958,18 |
| 45. | 16.10.2012 | 9 958,18 |
| 46. | 16.11.2012 | 9 958,18 |
| 47. | 16.12.2012 | 9 958,18 |
| 48. | 16.01.2013 | 9 958,18 |
| 49. | 16.02.2013 | 9 958,18 |
| 50. | 16.03.2013 | 9 958,18 |
| 51. | 16.04.2013 | 9 958,18 |
| 52. | 16.05.2013 | 9 958,18 |
| 53. | 16.06.2013 | 9 958,18 |
| 54. | 16.07.2013 | 9 958,18 |
| 55. | 16.08.2013 | 9 958,18 |
| 56. | 16.09.2013 | 9 958,18 |
| 57. | 16.10.2013 | 9 958,18 |
| 58. | 16.11.2013 | 9 958,18 |
| 59. | 16.12.2013 | 9 958,18 |
| 60. | 16.01.2014 | 9 958,18 |
| 61. | 16.02.2014 | 9 958,18 |
| 62. | 16.03.2014 | 9 958,18 |
| 63. | 16.04.2014 | 9 958,18 |
| 64. | 16.05.2014 | 9 958,18 |
| 65. | 16.06.2014 | 9 958,18 |
| 66. | 16.07.2014 | 9 958,18 |
| 67. | 16.08.2014 | 9 958,18 |
| 68. | 16.09.2014 | 9 958,18 |
| 69. | 16.10.2014 | 9 958,18 |
| 70. | 16.11.2014 | 9 958,18 |
| 71. | 16.12.2014 | 9 958,18 |
| 72. | 16.01.2015 | 9 958,18 |
| 73. | 16.02.2015 | 9 958,18 |
| 74. | 16.03.2015 | 9 958,18 |
| 75. | 16.04.2015 | 9 958,18 |
| 76. | 16.05.2015 | 9 958,18 |
| 77. | 16.06.2015 | 9 958,18 |
| 78. | 16.07.2015 | 9 958,18 |
| 79. | 16.08.2015 | 9 958,18 |
| 80. | 16.09.2015 | 9 958,18 |
| 81. | 16.10.2015 | 9 958,18 |
| 82. | 16.11.2015 | 9 958,18 |
| 83. | 16.12.2015 | 9 958,18 |
| 84. | 16.01.2016 | 3 319,03 |
| | spolu | 829 847,97 |

Príloha č. 3 k Zmluve o úvere č. 337/AUOC/07

SPLÁTKOVÝ KALENDÁRDlžník: **NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov**Istina Splátkového úveru III: **386 000,- EUR**

| č. | Dátum splátky | Splátka istiny (v mene EUR) |
|-----|---------------|-----------------------------|
| 1. | 20.02.2012 | 11 000,00 |
| 2. | 20.03.2012 | 11 000,00 |
| 3. | 20.04.2012 | 11 000,00 |
| 4. | 20.05.2012 | 11 000,00 |
| 5. | 20.06.2012 | 11 000,00 |
| 6. | 20.07.2012 | 11 000,00 |
| 7. | 20.08.2012 | 11 000,00 |
| 8. | 20.09.2012 | 11 000,00 |
| 9. | 20.10.2012 | 11 000,00 |
| 10. | 20.11.2012 | 11 000,00 |
| 11. | 20.12.2012 | 11 000,00 |
| 12. | 20.01.2013 | 11 000,00 |
| 13. | 20.02.2013 | 11 000,00 |
| 14. | 20.03.2013 | 11 000,00 |
| 15. | 20.04.2013 | 11 000,00 |
| 16. | 20.05.2013 | 11 000,00 |
| 17. | 20.06.2013 | 11 000,00 |
| 18. | 20.07.2013 | 11 000,00 |
| 19. | 20.08.2013 | 11 000,00 |
| 20. | 20.09.2013 | 11 000,00 |
| 21. | 20.10.2013 | 11 000,00 |
| 22. | 20.11.2013 | 11 000,00 |
| 23. | 20.12.2013 | 11 000,00 |
| 24. | 20.01.2014 | 11 000,00 |
| 25. | 20.02.2014 | 11 000,00 |
| 26. | 20.03.2014 | 11 000,00 |
| 27. | 20.04.2014 | 11 000,00 |
| 28. | 20.05.2014 | 11 000,00 |
| 29. | 20.06.2014 | 11 000,00 |
| 30. | 20.07.2014 | 11 000,00 |
| 31. | 20.08.2014 | 11 000,00 |
| 32. | 20.09.2014 | 11 000,00 |
| 33. | 20.10.2014 | 11 000,00 |
| 34. | 20.11.2014 | 11 000,00 |
| 35. | 20.12.2014 | 12 000,00 |
| | spolu | 386 000,00 |

